

L'immersion, l'autre façon d'apprendre l'allemand

Lanmeur — Clara et Marion reviennent d'Allemagne. Wanden y part. Tous trois font partie du programme Brigitte-Sauzay, une façon d'apprendre en étant immergé dans une famille.

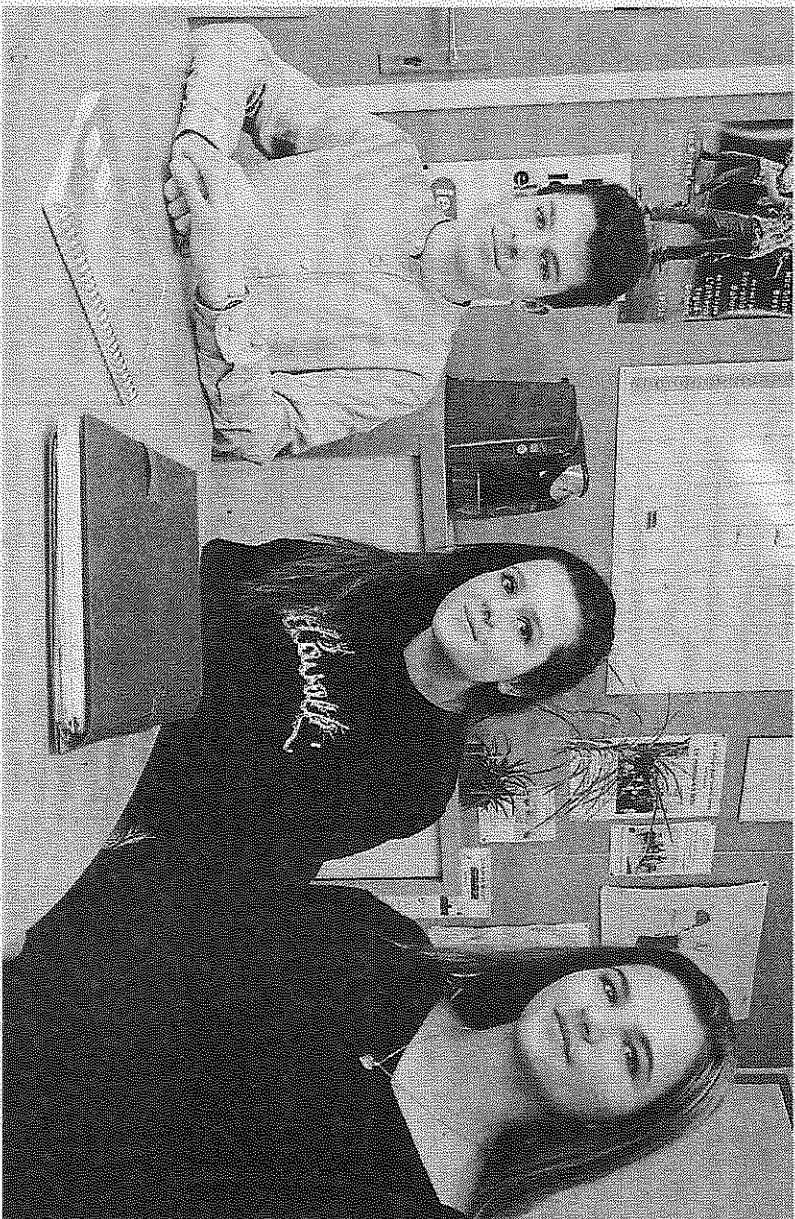
L'initiative

Les élèves qui étudient l'allemand au collège des Quatre-Vents ont adopté le programme Brigitte-Sauzay pour s'améliorer dans la pratique de la langue de Goethe. Cela consiste simplement en un échange franco-allemand, destiné aux élèves germanistes, de la classe de 4^e à la première, ayant reçu un enseignement d'au moins deux ans.

Cette démarche individuelle est fondée sur la réciprocité. C'est ainsi que Clara Wehnt et Marion La Guillou, élèves de 3^e, ont passé cinq semaines chez leurs correspondantes Luise et Paula, scolarisées à l'Agri-cola gymnasium d'Hohenmolsen.

« C'est à la fois court et long, car on n'est pas chez soi, expliquent les collégiennes qui ont suivi tous les cours de leurs amies. On ne comprendrait pas grand-chose au départ. Ils parlent vite et ne nous attendent pas. C'était un peu mieux dans les matières scientifiques, en anglais et en maths. En revanche, nos familles d'accueil étaient plus attentives, et parlaient lentement. »

Le rythme, la nourriture sont très différents de leur quotidien en France. « On se levait à 5 h 30 pour être en cours à 7 h 15. A 15 h, nous ne pensions qu'à nous reposer. Là-bas, il n'y a pas de cantine, les familles nous préparaient un repas à emporter avec hamburgers et barres de chocolat. » Les deux collégiennes ont apprécié de pouvoir partir à deux



Chassé-croisé entre Wanden qui s'en va en Allemagne et Clara et Marion qui en reviennent.

car, « on a des tas de souvenirs à partager ».

En immersion

Ce ne sera pas le cas de Wanden Gauthier, qui part en solitaire. Depuis quelques mois, il comptait les semaines, puis les jours. Enfin, après avoir bouclé ses valises, sans oublier

son sac et ses livres d'école, Wanden, scolarisé en classe de 4^e, a pris la direction de l'Allemagne pour deux mois. « J'ai envie de découvrir la culture allemande. Une culture que je connais un peu grâce à ma famille qui habite à Strasbourg », explique l'adolescent.

Le collégien s'est débrouillé seul pour trouver un ou une correspondante intéressée par cet échange. Chiara s'est alors manifestée, elle habite près de Berlin. Puis, tout s'est enclenché. Une expérience importante pour l'orientation de Wanden qui envisage, en effet, de suivre une seconde Abibac au lycée Cha-teaubriand à Rennes.